

**MARVEL**  
**COMICS**

LA LLAMA Y EL DEMONIO

DE

APPROVED  
BY THE  
COMICS  
CODE  
AUTHORITY

# CONAN

#1

EL BÁRBARO

WWW.MARVEL.COM



THOMAS  
ISHERWOOD  
FLOREA

DIRECT EDITION



59606 04893 9

00111

\$2.99 US \$4.50 CAN

CORTEJADA POR LOS SALVAJES  
JINETES KOZAKIS, Y DESEADA  
DESPUÉS POR EL IMPERIO DE  
TURÁN...

... LA HERBOSA ESTEPA SE ARRELLANA  
COMO UN AMANTE EXTENUADO ENTRE  
ZAMORA Y EL MAR DE VILAYET.

LA MAYORÍA DE LAS NOCHES, PARECE TAN VACÍA  
DE VIDA HUMANA COMO EL FONDO MARINO.

ÉSTA NO ES UNA DE  
ESAS NOCHES...

¡DETENED A ESA  
LADRONA!

¡LA RAMERA HA ROBADO  
MI MEJOR CABALLO!

¡POR ESO NO  
PODEMOS COGERLA,  
SARGENTO!

¡ARQUERO! CLAVA  
UNA FLECHA EN SU  
ESPALDA... ¡YA!

EN ESTE TERRENO ES DIFÍCIL, SARGENTO...  
PERO SI NO PUEDO ACERTARLA...





ALINQUE,  
AHORA QUE LO  
PIENSO...



¡... PREFERIRÍA QUE  
MURIÉSEIS VOSOTROS  
DOS!



NO ERES TAN  
EXPERTA COMO  
CREES CON ESA  
HOJA CURVA,  
ZORRA.

CON NUESTRAS  
ARMAS MÁS LARGAS,  
PRONTO ESTARÁS  
EN EL SUELO  
INDEFENSA.



¿"ARMAS MÁS  
LARGAS"? ESO  
ME RECUERDA  
QUE...



¡... HAY OTRAS FORMAS  
DE PROLONGAR SU  
ALCANCE!

¡AGGGG!



¡NO PUEDO  
PERDER MÁS  
HOMBRES POR  
ESTA PERRA  
ESTIGIA!

¡DISPARA!



¡SÍ, SARRRRRRRRRR!



¿QUÉ ESTÁS GIMOTEANDO AHORA, ARQUERO?

OH.



¡A LA CARGA!

Parte I

# FUEGO PROTECTOR

ROY THOMAS  
GUION  
GEOFF ISHERWOOD  
LÁPIZ  
SANDU FLOREA  
TINTA  
JOHN KALISZ  
COLOR  
MSS  
TRADUCCIÓN

¡ACABEMOS CON ELLOS, CONAN!

Presentando al héroe creado por ROBERT E. HOWARD



¡POR EL  
TARIM!  
¿HA DICHO...  
"CONAN"?

¡ES EL JEFE DE LOS KOZAKIS!  
¡SOMOS MUY POCOS PARA  
LUCHAR CONTRA ELLOS!

¡TONTOS!  
¡SÓLO SON  
TRES!

¡ATACADLOS! ¡ESTA  
NOCHE VAMOS A  
CUBRIRNOS DE  
GLORIA!



OS VAIS A CUBRIR  
DE ALGO, ES CIERTO...

¡... PERO SERÁ DE  
MANCHAS CARMESÍES!



¡HEY,  
FAFNIR!

¡PARECE QUE LOS DOS TENDREMOS  
QUE CONFORMARNOS CON UN  
TURANIO CADA  
LINO!



CONAN SIEMPRE  
HA ACAPARADO LA  
ACCIÓN, ZULU.



AQUÍ, KOZAKI...



¡... UN PEQUEÑO OBJETO QUE HE TRAÍDO DEL ESTE!



¡NNGGNNN! ¡SUERTE!



¡LA SUERTE NO HA TENIDO NADA QUE VER! ¡HE ESTADO PRACTICANDO DURANTE MESES!



QUISE DECIR... SUERTE PARA MÍ.

EN VEZ DE TENER QUE IR DONDE TÚ ESTÁS...



¡... PUEDO ARRASTRARTE HACIA MÍ!

¡¿QUÉ...?!



¡SAGRADO TARIM!

¡YAAGGGH!



ALINQUE,  
PUESTO QUE  
ANTES O DESPUÉS  
TENDRÉ QUE  
BAJAR...



¡... PUEDE  
QUE SEA MEJOR  
HACERLO  
ANTES!

¡OOOOOH!



¡SOHRAB! ¡ACABA  
CON ESA RAMERA Y VEN  
RÁPIDO A ÉCHARNOS  
UNA MANO!

¿ME HAS  
OÍDO...



... SOHRAB?

SI TE REFIERES A ESTA  
LAGARTIJA DE CUARTEL...  
¡OLVÍDATE DE ÉL!

PUEDE QUE NO SEA  
LA MEJOR ESPADACHINA AL  
OESTE DE HYRKANIA...  
PERO SÉ CUIDAR DE  
MÍ MISMA.





¿QUÉ ESTÁ HACIENDO UN MONO KUSHITA COMO TÚ TAN LEJOS DE LA JUNGLA?

¡JA!

ASÍ QUE TE GUSTAN LOS MONOS... ¿NO ES ASÍ, SOLDADO?

¡LÁGRIMAS DE TARIM!



RRARRRRRRR

¡ATRÁS!  
NO...



¡URGGHKK!

LA JUNGLA ES EXACTAMENTE EL LUGAR...



¡... DONDE EMPECÉ A APRENDER EL ARTE DE LA HIPNOSIS!



¡PEDAZO DE PATÁN BARBA ROJA! ESTO DEBERÍA...



YA QUE HAS ESTROPEADO MI MANGA DE CUERO, SOLDADO...



¡... DEBERÍAS VER PORQUÉ LA LLEVO!

¡FAVORES DE ISHTAR!



Y AHORA TE DEMOSTRARÉ PORQUÉ ME CONOCEN COMO...



¡FAFNIR BRAZO DEMONIACO!



¡SUELTA A ESE DESGRACIADO Y CALMATE!

¡URGGKKK!



SABES QUE TU BRAZO DEMONIACO PUEDE TOMAR POSESIÓN DE TI, SI SE LO PERMITES.

PERO ESTE PERRO...

... ESTÁ MUERTO.

OH... SÍ... LO ESTÁ, ¿VERDAD?

SUPONGO QUE PODRÍAMOS IR A ECHAR UNA MANO A CONAN...

SABES QUE ÉL TE PATEARÍA EL TRASERO SI LO INTENTARAS.

ADEMÁS, LLEGARÍAMOS TARDE.

¡WGGGHH!



ZULA, FAFNIR... ISPARANA CABALGÓ CON NUESTROS KOZAKIS NO HACE MUCHO, ANTES DE QUE VOSOTROS OS UNIERAIS.

GRACIAS POR SALVARME.

ESTAMOS EN PAZ. LA ÚLTIMA VEZ QUE TE VI, ME DESLIZASTE UNA DAGA CON LA QUE PUDE HABERME LIBRADO DE UN MALDITO ARRASTRAMIENTO.\*

COBEREMOS SUS CABALLOS. LOS KOZAKIS PUEDEN UTILIZARLOS.

\*VER CONAN EL BÁRBARO 213 FORUM. (CONAN THE BARBARIAN 275 USA)

Y... ¿QUÉ SE TRAE ENTRE MANOS UNA LADRONA ZAMBULIA?

NO TE ANDAS CON RODEOS, ¿EH?

CONAN, RECUERDA QUE ESTABA EMBARAZADA CUANDO NOS SEPARAMOS...

NO ME EXTRAÑA QUE PUSIERA EN PELIGRO NUESTRO ESCONDITE POR SALVARTE.

EMBARAZADA... DEL DEMONIO WRARRL.

¿WRARRL? ¿EL DEVORADOR DE ALMAS!?

NO LA CULPÉIS. ELLA SE ENAMORÓ... MIENTRAS QUE ÉL ESTABA EN SU FORMA HUMANA.

¿QUÉ SUCEDIÓ? ¿EL NIÑO NACIÓ HUMANO, O...?

NO HUBO NIÑO. SÓLO UN MAL EFECTO SECUNDARIO POR DIVERTIRSE CON DEMONIOS, SUPONGO.

PERO, EN UNA TABERNA CERCA DE LA FRONTERA ZAMORIA, EL SARGENTO QUE ACABAS DE MATAR VIÑO HACIA MÍ.

DIJE QUE NO ESTABA DE HUMOR.

YO NO SOY UN SIMPLE SOLDADO CUALQUIERA...

¿QUÉ ERES, ENTONCES?



NO SE LO DIGAS A NADIE, PERO ESTOY EN UNA MISIÓN PARA SHAH AMURATH, ¡SEÑOR DE AKIF!

HACE POCO TIEMPO RECIBÍ UN MENSAJERO DEL MISMÍSIMO PRÍNCIPE YEZDIGERD EN PERSONA.



"YEZDIGERD ORDENÓ A SHAH AMURATH QUE DEJASE DE PERSEGUIR KOZAKIS DURANTE UN TIEMPO PARA DIRIGIR UNA INCLRSIÓN Y LLEVARLE DOS COSAS..."



"...EL FUEGO SAGRADO DEL DIOS ORMUZ..."

"... Y LOS HUESOS DEL MAGO KULAN GATH!"

"SHAH AMURATH PRETENDE IMPRESIONAR A YEZDIGERD, QUE REINARÁ EN TURÁN CUANDO EL VIEJO YILDIZ FINALMENTE MUERA."



¿Y POR QUÉ DEBERÍA ESTO PONERME ARDIENTE Y CON GANAS?

PORQUE SHAH AMURATH ME HA ENVIADO POR DELANTE DE ÉL EN UNA MISIÓN ESPECIAL.



¿OH? ¿PORQUÉ NO ME CUENTAS TODO ES...



... FUERA, DONDE PODAMOS ESTAR UN POCO MÁS RELAJADOS?

Sí... OH, SÍ...



TANTO EL FUEGO COMO LOS HUESOS ESTÁN EN PODER DE UNA SACERDOTISA, ARMATI, EN LAS MONTAÑAS AL ESTE DE KOTH.

VENGA, SIGUE.



DICEN QUE ELLA CONOCE HECHIZOS PARA TRAER AL MAGO DE NUEVO A LA VIDA. ES POSIBLE QUE TODO ESTO NO SEA MÁS QUE UNA PATRAÑA, PERO...

PERO ¡HEY! ¿POR QUÉ NO PARO DE HABLAR?



ESTABA EMPEZANDO A IMPRESIONARME...

"ESTABA LISTA PARA APUÑALARLE... ROBARLE SU DINERO, Y DESPUÉS VENIR A CONTARTE DE LO QUE ME HABÍA ENTERADO..."



"... CUANDO SUS LACAYOS TROPEZARON CON NOSOTROS."

¡SARGENTO! ¡ESA RAMERA CABALGABA CON LOS KOZAKIS!

¡BRUJA! VOY A...



¡VAS A AGACHARTE PARA RECOGER TUS DIENTES, ESO ES LO QUE HARÁS!



ESE TONTO TENÍA UN CABALLO RÁPIDO.

DE LO CONTRARIO, ME HABRÍAN COGIDO ANTES DE QUE ALCANZARA LA ROCA DE REUNIÓN.

¿PERO, POR QUÉ HAS TORCIDO EL GESTO, CONAN, CUANDO HE MENCIONADO A KULLAN GATH?

PORQUE HE VISTO A ESE HECHICERO DIABÓLICO MUERTO, MUJER... ¡DOS VECES!

UNA VEZ, EN MI JUVENTUD, CUANDO FUE HECHO PEDAZOS POR UNA BRUJA DE PIEL VERDE PROCEDENTE DE ALGÚN INFIERNO QUE NO PUEDO NI SIQUIERA PRONUNCIAR...

¡...Y AÑOS MÁS TARDE, CON UN CUERPO DIFERENTE, CUANDO DESPERTÓ AL DEMONIO SHUMA-GORATH EN MI CIMMERIA NATAL!



¿A QUÉ DISTANCIA HAY QUE ENTERRAR CADA HUESO DE ESE BUITRE ESTIGIO, PARA IMPEDIR QUE ALGÚN MAGO LOS VUELVGA A UNIR OTRA VEZ?

VOSOTROS TRES, ID EN BUSCA DE NUESTROS KOZAKIS Y REUNIDLOS.

YEZDIGERD TENDRÁ MÁS DE UN GRUPO BUSCANDO A ESA SACERDOTISA... Y YO PIENSO ENCONTRARLA PRIMERO.

HE OÍDO QUE ESE FUEGO SAGRADO PUEDE TRAER A LOS MUERTOS DE NUEVO A LA VIDA.

¿QUÉ CREES QUE QUIERE HACER YEZDIGERD CON UN MAGO NO-MUERTO, CONAN?



EL PRÍNCIPE DE TURÁN ADORA EL PODER, ZULA.

SU PRIMER USO PARA KULAN GATH... SI PUEDE CONTROLARLE... PODRÍA SER CONQUISTAR LAS ESTEPAS Y ANIQUILAR A LOS KOZAKIS.

DESPUÉS, EL RESTO DEL MUNDO DEBERÍA TENER CUIDADO.

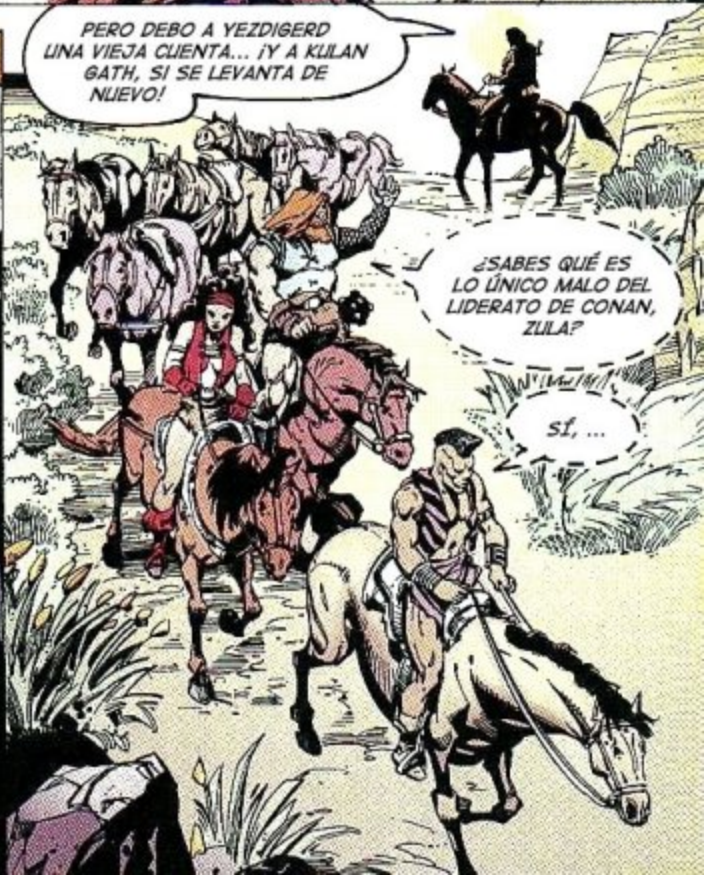
¿ENTONCES, SE SUPONE QUE TENEMOS QUE LICHAR CONTRA ESE MAGO PARA SALVAR AL MUNDO?

¡EL MUNDO ESTÁ LLENO DE DIABLOS!

PERO DEBO A YEZDIGERD UNA VIEJA CUENTA... ¡Y A KULAN GATH, SI SE LEVANTA DE NUEVO!

¿SABES QUÉ ES LO ÚNICO MALO DEL LIDERATO DE CONAN, ZULA?

¡SÍ, ...



"... TIENE UN PEQUEÑO PROBLEMA PARA DEJAR HACER A LOS DEMÁS..."



ALGUNOS DÍAS MÁS TARDE:



¡HOLA! ¿HAY ALGUIEN? HE VISTO TU FUEGO.

ME HE PERDIDO EN ESTAS HORRIBLES COLINAS...



... PERO TENGO MONEDAS PARA PAGAR AGUA Y UNA COMIDA.

¿HOLA? ¿ALGUIEN ME OYE?



NO DES UN PASO MÁS... ¡HASTA QUE YO TE LO ORDENE!



¡AH! AHORA QUE PUEDO VERTE MEJOR...

... PUEDES ACERCARTE AQUÍ.

GRACIAS.



ME HE PERDIDO, Y...

QUE NO TE CONTESTASE NO SIGNIFICA QUE NO TE HAYA OÍDO.



TRAE TU MONTURA ADENTRO.

EN ESTOS DÍAS, LOS ESPÍAS DE TURÁN ESTÁN POR TODAS PARTES.







¿CÓMO HICISTE ESE TRUCO CON EL HUMO?

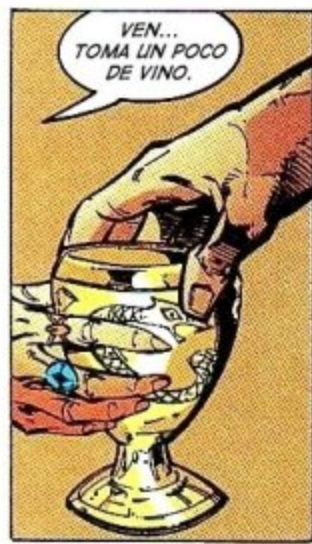
¿QUIÉN DICE QUE ERA UN TRUCO?

SOY ARMATI, UNA SACERDOTISA.



DEDICO MI VIDA AL CULTO DEL DIOS ORMUZ... PERO AQUÍ, A VECES, UNA SE SIENTE SOLA.

SUPONGO.



VEN... TOMA UN POCO DE VINO.



NO ES MALO.



PONTE CÓMODO TÚ MISMO.

GRACIAS... DE NUEVO. ME SIENTO UN POCO... MAREADO.



ME CUESTA... MANTENERME EN PIE.

DEBE SER POR LA DROGA QUE PUSE EN EL VINO.

¿QUÉ?



¡ANGRA-MAINYU! ¡VEN A MÍ!



CROM ...





DE ALGO MÁS DURO QUE EL ACERO AKBITANO...

¡... Y MÁS AFILADO QUE LA DAGA DE UN ASESINO!

HNNHH

YEEOWWWW

BIEN, ENTONCES...



¡A VER SI AMORTIGUAN SU CAÍDA!



¡ERLIK! ¡SU CARNE ESTÁ HECHA JIRONES ESCARLATAS, PERO TODAVÍA SIGUE EN PIE!

¡MIENTRAS RESPIRE, NO CAERÉ, PERROS!



¡NO! ESTOS SON MIS DOMINIOS...

TE VAMOS A CORTAR PARA DERRIBARTE...



¡... Y YO ELIJO LAS ARMAS QUE SON LANZADAS CONTRA EL BÁRBARO!

ERES UNA RAMERA DESPIADADA, MUJER...



SKEEEE

¡... PERO NINGÚN  
ARMA ACIERTA  
SIEMPRE!

SI ESA  
COSA ME ATACA  
OTRA VEZ...



... TE ROMPERÉ  
EL CUELLO... ¡Y  
SOSPECHO QUE TE  
ES DEMASIADO  
FIEL PARA  
DEJAR QUE  
SUCEDA!

¡OWWWW!  
¡ME ESTÁS  
HACIENDO  
DAÑO!

ESO NO  
NOS DETENDRÁ  
A NOSOTROS.  
¿QUÉ NOS  
IMPORTA SI  
ARMATI VIVE  
O MUJER?

¡TONTO! SI  
ELLA MUJER,  
NUESTRA MISION  
FRACASARÁ...  
Y SI CAUSAMOS  
SU MUERTE...



¡... APUESTO A QUE  
SU GUARDIÁN SE VOLVERÁ  
CONTRA NOSOTROS!

¡ENTONCES, NO  
OS ACERQUÉIS!

¡NO!  
¡HE OÍDO  
HABLAR  
DE TI,  
CONAN!

DICEN QUE NO  
MATAS A MUJERES...  
INCLUSO PARA SALVAR TU  
PROPIA VIDA.

¡A POR ÉL,  
ANGRA-  
MAINYU!

TÚ ORDENAS,  
MI SEÑORA...







ERA  
DEMASIADO  
LEAL A TÍ,  
MUJER.

HUYÓ DE NUEVO  
A SU PROPIO MUNDO...  
¡ANTES DE QUE PUDIESE  
CAUSARTE DAÑO!

¡NO QUEDA  
NADA MÁS QUE  
UN MONTÓN DE  
BARRO!



¡OOOPH!

¡SO... SO SALVAJE!  
¡Y SI... TE HUBIERAS  
EQUIVOCADO?

NUNCA  
PENSÉ EN  
ELLO.



TODAVÍA TIENES UN  
PROBLEMA, KOZAKI...  
¡NOSOTROS!

EN ESE  
CASO...



¡NGGNN!

... TODOS MIS  
PROBLEMAS SON  
PEQUEÑOS...

¡... Y FÁCILMENTE RESUELTOS!

¡MI BRAZO!  
ESTÁ ...

HAY UNA  
COSA QUE TÚ NO  
PODÍAS SABER,  
EXTRANJERO...



EL BARRO QUE DEJÓ MI GUARDIÁN AL IRSE...



¡... TODAVÍA TIENE PROPIEDADES MÁGICAS!

¡OWWR!

QUEMA... ¡COMO LOS FUEGOS DE MIL INFIERNOS!



¿Y CON ESTO TE SIENTES MEJOR?

¡NO LE MATÉIS, TURANIOS!

HGGNNNNNN



DECÍS QUE VUESTRO PRÍNCIPE YEZDIGER ODIA A CONAN... Y QUE QUIERE DARLE UN ESCARMIENTO...

... DESPUÉS DE QUE HAYA ALZADO A KULAN GATH DE ENTRE LOS MUERTOS.



KULAN GATH... ¡MI ANTIGUO Y FUTURO MARIDO!

SIGUE: LOS JARDINES COLGANTES

**MARVEL**  
**COMICS**

**LA LLAMA Y EL DEMONIO 2 DE 3**

APPROVED  
BY THE  
COMICS  
CODE  
AUTHORITY

# CONAN

**EL BÁRBARO**

**#2**

WWW.MARVEL.COM



THOMAS  
MORROW  
FLORES

**DIRECT EDITION**



\$2.99 US \$4.50 CAN





**¡MUÉVETE,  
BÁBARO!**

ESTÁS  
CAMINANDO A  
PASO DE BUEY...  
¡RETRASANDO  
A TODA LA  
CARAVANA!

¿ES QUE NO  
DESEAS PROBAR  
LOS EXQUISITOS  
PLACERES DE  
LAS MAZMORRAS  
DE AKIFF



NO, NO TE  
MOLESTES EN  
TENSAR TUS  
MÚSCULOS...

... COMO SI  
FUERAS LO BASTANTE  
FUERTE PARA ROMPER  
ESAS CADENAS.

SI LO QUE  
DESEAS ES  
FUERZA...

... PUEDES  
REZARLE A LA GRAN  
PRESA SITUADA A CABALLO  
ENTRE LAS DOS ORILLAS  
DEL RÍO ILBARS.



SUS RUEDAS  
Y ACUEDUCTOS  
SUMINISTRAN AGUA  
TANTO A LOS HABITANTES  
DE AKIFF, COMO A LOS  
LEGENDARIOS JARDINES  
COLGANTES.

ESOS  
JARDINES SON  
UNA DE LAS  
NUEVE MARAVILLAS  
DEL MUNDO,  
SALVAJE.



¡DEBERÍAS  
SENTIRTE MUY  
HONRADO,  
PORQUE VAS  
A VERLOS  
DESDE MUY  
CERCA!



# ALAS ESQUELÉTICAS SOBRE TURÁN

¡INCLÍNATE, BÁRBARO PALLIRDO!

¡INCLÍNATE ANTE SHAH AMIRATH, GRAN SEÑOR DE AKIF!

CÁLMATE IREM... TRANQUILO CABALLO.

ASÍ QUE ÉSTE ES EL INFAME JEFE DE GUERRA QUE AHORA LIDERA A LOS KOZAKIS OPONIÉNDOSE A MI CONQUISTA DE LAS ESTEPAS.

SU NOMBRE ES CONAN, MI SEÑOR...

... Y NO HA NACIDO KOZAKI, SINO CIMMERIO.

ALINQUE NO HAYA NACIDO CON LOS KOZAKIS, SEGURAMENTE MORIRÁ CON ELLOS.

¡AHH! ¿Y ÉSTA ES LA ENCANTADORA HECHICERA ARMATI, DESCENDIENDO DE SU LUJOSO CARRO?

¡HE VENIDO POR PETICIÓN TUYA, MILORD, PARA RESUCITAR A MI DIFUNTO MARIDO KILAN GATH DE ENTRE LOS MUERTOS!

¿EL MAGO ERA TU MARIDO? NO LO SABÍA.

ROY THOMAS • GUION  
GEOFF ISHERWOOD • LÁPIZ  
SANDY FLOREA • TINTA  
JOHN KALISZ • COLOR  
MSS • TRADUCCIÓN  
JOE ANDREANI • EDITORES  
RALPH MACCHIO • EDITORES  
BOB HARRAS • EDITOR EN JEFE

Presentando personajes y conceptos creados por ROBERT E. HOWARD  
Isiprana creada por ANDY OFFUTT

CONAN™, PALLIRDO AND THE PIRDS™, Vol. 1, No. 2, September 1981. Published by MARVEL COMICS, 414 Avenue of the Americas, New York, NY 10013. Copyright © 1981 Marvel Comics, Inc. All rights reserved. Price \$2.99 per copy in the U.S. and \$4.50 in Canada. GST #R123123212. No similarity between any of the names, characters, persons, events, institutions, or the like, appearing with these or any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. This permission may not be used without the authorized Marvel and its subsidiaries on the condition that it shall not be used or reproduced with any part of the cover or markings removed, nor in a manner that would cause the name of any trademark character related to this issue and the character (the likeness thereof) to be used in connection with any product, service or other activity without the prior written consent of Marvel Comics, Inc. and its subsidiaries. Printed in the U.S.A. MARVEL COMICS is a division of MARVEL, INC. Distributors: In U.S.A. and Canada: F.W. Woolworth Co., Inc., Dept. B, 610 N. 3rd St., Philadelphia, PA 19106. Outside U.S.A. and Canada: Chief Executive Officer: Avi Arad, Chief Creative Officer: Stan Lee.



PERO PRIMERO...  
¡BÁRBARO, DIME EL  
NÚMERO DE KOZAKIS  
QUE SE OPOENEN  
A TURÁN!

¡SOLDADOS!  
¡APARTAD A LA  
MULTITUD!

¿NO  
RESPONDES?  
PUEDO HACER QUE  
QUIERAS HABLAR.



¡BARIS!



ASÍ QUE TIENES LENGUA...  
AL MENOS POR EL MOMENTO.

ESTE KOZAKI  
TAMPOCO QUIISO  
HABLAR...



... INCLUSO  
CUANDO  
TENÍA  
LENGUA  
Y OJOS.

MMNN-  
GGHH...

DIME CUÁNTOS  
JINETES PUEDEN  
REUNIR LOS KOZAKIS  
PARA LA BATALLA.

ES TU  
DECISIÓN.

¡MAESTRO DE  
TORTURAS...!

¡AHORA!



¡HE DICHO AHORA!

HOUYHNHMN



YUAAA WAAA



¡ECHAD DE COMER LOS CUATRO PEDAZOS A MIS PERROS!

AHORA, KOZAKI... ¿ESTÁS DISPUESTO A DECIRME LO QUE DESEO SABER?

SI LO HACES, QUIZÁS TE CONCEDA UNA MUERTE MENOS DOLOROSA QUE LA SUYA.

¿Y BIEN?

VETE AL INFIERNO, CERDOS ANGLÉS...!

¿QUÉ HAS DICHO? ¡NO TE HE OÍDO!



ENTONCES, POR CROM...

OOOOOPH



¡... TE LO DIRÉ DESDE MÁS CERCA!

¡ALÉJATE...



... DE MÍ!



DIJE QUE PUEDES IRTE AL INFIERNO TURANIO...

¡QUE ALGUIEN ME AYUDEEE!



... Y TE ENVIARÉ A ÉL YO MISM... ¡HNNHH!

¡COMO A UN POLLO MADURO...!

¡LE AGARRÉ! ¡AHORA, CÓRTALE EL CUELLO!



URRGG...



ESTE POLLO...



¡... VUELVE A LUCHAR!







HACE ALGUNOS DÍAS,  
AL NOROESTE...

¿NO PODEMOS  
IR MÁS RÁPIDO, ZULA?  
CONAN DEPENDE DE  
NOSOTROS.

¡SÍ,  
ISPARANÁ...  
DEPENDE DE  
NOSOTROS PARA  
CONSEGUIR  
AYUDA.



ESO NO  
SUCEDERÁ  
SI LLEVAMOS  
A NUESTRAS  
MONTURAS A  
LA MUERTE.

LO SÉ, LO SÉ...  
PERO TENGO UN MAL  
PRESENTIMIENTO SOBRE  
CONAN Y SU BÚSQUEDA  
DE ESA HECHICERA...  
Y LOS HUESOS  
DEL MAGO.

BIEN,  
LLEGAREMOS  
AL PUEBLO  
KOZAKI MÁS  
CERCANO EN  
UNA HORA.  
RECUERDO  
ESA EXTRAÑA  
COLINA DE  
ALLÍ HACIA  
DONDE  
NOS...



OHHH

¿QUÉ PASA,  
MUCHACHA?

MI CABALLO...  
¡DEBE TENER ALGO  
CLAVADO EN UN  
CASCO!



ECHARÉ UN  
VISTAZO...

NO, TÚ Y  
FAFNIR SEGUID  
CABALGANDO. NO  
NOS PODEMOS  
RETRASAR LOS  
TRES.



YA OS  
ALCAN-  
ZARÉ.

LO QUE  
TÚ DIGAS.









PERO DESDE  
QUE TE FUISTE, HA  
CRECIDO PARA  
CONVERTIRSE  
EN...

¡... EL  
DEVORADOR  
DE ALMAS!

¡NO!  
¡NO PUEDE  
SER!

¡TÚ  
NO PUEDES  
SER MI  
BEBÉ!

TÚ HICISTE  
QUE WRARRL  
VOLVIERA A  
ENTRAR EN EL  
MUNDO DE LOS  
MORTALES...

¡... Y LA CARNE DE  
AQUEL ESQUELETO FUE  
LA MATERIA PRIMA QUE  
UTILICÉ PARA CRECER  
TAN RÁPIDAMENTE!



¿¡ESTO ERA...  
MORIAH!?

¡ESPERA...  
MADRE!

¡¡ESTO NO  
PUEDE ESTAR  
PASANDO!!



TENGO QUE SALIR DE AQUÍ...

¡IMFFFF!



¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ, ISPARANA?

ZULA Y YO NOS FIGURAMOS QUE ESTABAS TRAMANDO ALGO, ASÍ QUE ÉL SIGUIÓ CABALGANDO MIENTRAS QUE YO...

¿FAFNIR?



¡NO PUEDES DEJARME, MADRE!

POR YMIR... ¿QUE ES ESO?

¿RECUERDAS LO QUE TE CONTE ACERCA DE MI ROMANCE CON EL DEVORADOR DE ALMAS?

¿ESO ES TU AMANTE?



ENTRE OTRAS COSAS, NO HABLES... ¡CORRE!

OH, ESTÁ BIEN, CORRERÉ... PERO PRIMERO, VEAMOS SI LA FUERZA INFERNAL DE MI BRAZO DEMONIACO...



¡MADREEEE!

¡... PUEDE RETRASAR A ESTA GRAN MOLE!



¿QUÉ  
QUISE  
DECIR,  
CHICA...  
LLAMÁNDOTE  
"MADRE"?

¡NO  
IMPORTA!  
¡MONTEMOS!



¡LE  
LLEVARÁ  
HORAS  
LIBERARSE!

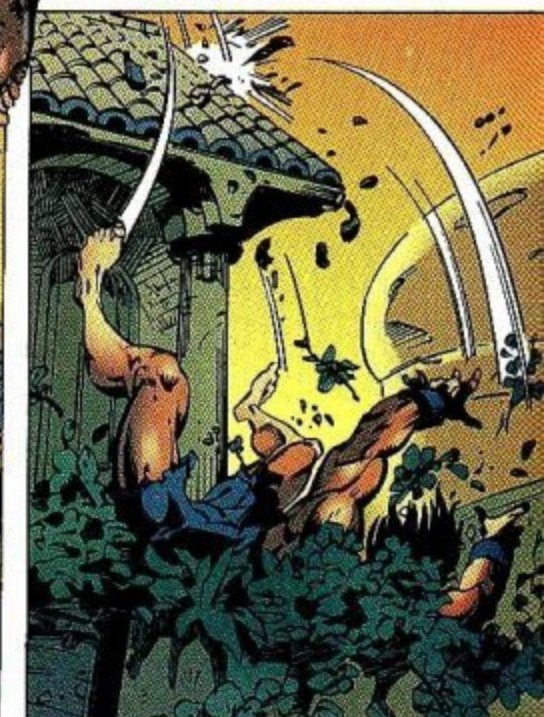
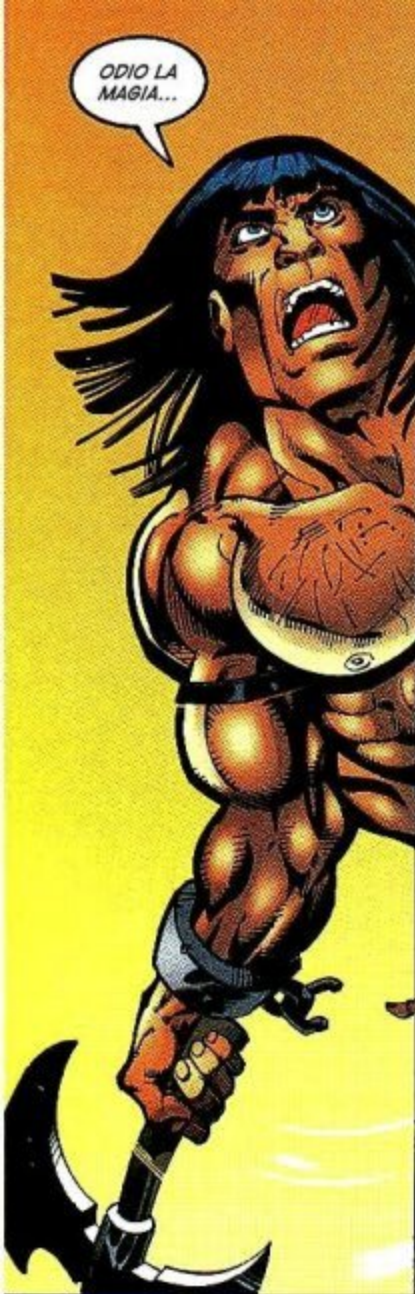
¡PARA  
ENTONCES,  
PODREMOS  
ESTAR LEJOS  
DE AQUÍ!



AKIF:

¡MALDICCIONES  
DE CROM!

¡ESTO  
SÓLO PUEDE SER  
EL DRAGÓN-ESQUELETO  
DE KULAN GATH... CON SUS  
PEDAZOS UNIDOS DE  
NUEVO Y REVIVIDO  
POR LA MAGIA!





HA CAÍDO...  
¡PERO AÚN ESTÁ LIBRE!

¡SI KULAN GATH ESTUVIERA AQUÍ, ÉL PODRÍA CAPTURAR AL KOZAKI!

¡MUCHAS GRACIAS!



SIN EM-BARGO...

¡... PUEDE QUE HAYA ALGO DE VERDAD EN LO QUE DICE...!



¿DÓNDE...

... ESTOY?



¡SAGRADO ISHTAR!



KULAN GATH... AMADO... LLEVÓ MESES ENCONTRAR TUS HUESOS, DISPERSADOS SOBRE ESA MONTAÑA NORTEÑA.

TENÍA PENSADO ESPERAR HASTA QUE MIS AGENTES ENCONTRARAN EL ÚLTIMO FRAGMENTO...



... PERO DEBEMOS TRABAJAR CON LO QUE TENEMOS.

KULAN GATH SANGUIS DERMUN VESTIMA...



--MAGUS SALARIOR VIVOD!



¡VEN Y CÓGEME,  
MONTÓN DE HUESOS!

¡FALLASTE!

¡Y NO  
TENDRÁS  
UNA SEGUNDA  
OPORTUNIDAD!

NECESITO LA AYUDA DE UN  
MUCHACHO GRANDE Y FUERTE  
COMO TÚ.



VIVOD!  
VIVOD!

¡TANTO  
MEJOR!

SU  
HECHIZO  
NO  
FUNCIONA,  
¿NO TE  
PARECE?



¡TÚ! ¡VEN  
AQUÍ!

¿Y...YO?



¿PARA  
QUÉ?



PARA  
MORIR...  
¿PARA  
QUÉ SI  
NO?



MAGUS SALARIOR VIVOD!

¡SANGRE DE ERLIK!



¿DÓNDE...?

¿QUIÉN...?

¡KULAN GATH VIVE!



KULAN...  
¿NO ME RECONOCES?

¿ARMATI...?

OH, CARÍO...  
¡HACE TANTO TIEMPO...!



POR FAVOR...  
PERDÓNAME... ME  
SIENTO DÉBIL...  
MAREADO.

NECESITO  
DESCANSAR  
UN MO-  
MENTO...

NO HAY  
TIEMPO,  
MI AMOR...



HAY RIQUEZAS PARA  
NOSOTROS, SI PUEDES  
USAR TUS PODERES PARA  
ATRAPAR A UN BÁRBARO  
FUGITIVO LLAMADO  
CONAN.



¿CONAN?

¿AQUÍ?

¿POR QUÉ? ¿LE  
CONOCES?





PKOIP  
IENHAROU  
ZEUBESTE-  
FONKH  
PESTESI...

TEUZOI  
PSAMMETICHUS  
ROURU  
PSHENESI...

¿¿DÓNDE  
VAS AHORA??





...AURVANT  
KHNUMEM!

UNNNHH...



POR FIN... DE NUEVO  
EN TIERRA FIRM...

OWWRRR



NO TE DAS POR VENCIDO...  
¿EH, DRAGÓN?

BIEN...



¡... YO  
TAMPOCO!



MUY  
IMPRESIONANTE,  
CIMMERIO.

¿TÚ!?



¡KULAN GATH!

¿VIENES A CAPTURARME PARA SHAH AMURATH, NO ES ASÍ?



PERO RECUERDO HABER OÍDO ALGO SOBRE...



¡SÍ! ¡LA HECHICERA ES OTRA DE TUS ESPOSAS!

APUESTO A QUE NO TE ARRIESGARÁS A HACERLA DAÑO... ¡TAPÁNDOME LA SALIDA!

¿Y BIEN? ¡IDI ALGO, MAGO!

NO LE MIRES A "ÉL"...

NO TE SIENTAS AVERGONZADO, BÁRBARO...



¡... MÍRAME A MÍ!

¡MORRIGAN Y MACHA!

HOMBRES MUCHO MÁS SABIOS QUE TÚ HAN SIDO ENGAÑADOS POR LAS APARIENCIAS QUE LISO Y ME QUITO COMO SI FUEREN ROPAS.



¡SIENTE TU FUERZA FLUYENDO A TRAVÉS DE TI, COMO UNA MAREA DEBAJO DE LA LUNA!

SIENTE CÓMO SE TE ESCAPA...  
¡... AHOGÁNDOTE!

AAAH



BIEN HECHO, MI AMOR. PERO QUÉ QUISO DECIR CON...

DESPUÉS, QUERIDA ARMATI.

¡DE MANERA QUE KULAN GATH HA VUELTO A LA VIDA!



¡ESTO ES, EN EFECTO, MOTIVO PARA UNA CELEBRACIÓN!



MÁS TARDE...

TU MARIDO PARECE INTROVERTIDO, ARMATI.

NO NECESITA MÁS QUE ALGO DE TIEMPO PARA ADAPTARSE COMPLETAMENTE A SU RENOVADA VIDA, SHAH AMURATH.



PERO... ¿QUÉ HAS HECHO CON EL BÁRBARO?

¿Y CÓMO CULTIVAS TAN EXQUISITA FRUTA ROJA?



**MARVEL**  
*COMICS*

LA LLAMA Y EL DEMONIO DE

# CONAN

APPROVED BY THE  
COMICS  
CODE  
AUTHORITY

#3

WWW.MARVEL.COM

EL BÁRBARO



THOMAS  
ISHERWOOD  
FLOREA

DIRECT EDITION

00311



7 59606 04893 9

\$2.99 US \$4.50 CAN

# LA HORA DE LOS DEMONIOS

ROY THOMAS Guión / GEOFF ISHERWOOD Dibujos / MSS Traducción /  
JOHN KALISZ Color / RALPH MACCHIO Editor / Presentando al héroe creado por ROBERT E. HOWARD

BIENVENIDO  
DE NUEVO AL MUNDO  
DE LOS VIVOS, CONAN  
DE CIMMERIA...

¡...AUNQUE SÓLO  
SEA HASTA QUE EL PRÍNCIPE  
YEZDIGERD TE HAGA DECAPITAR  
EN AGHRAPUR!

MIENTRAS TANTO,  
¿QUÉ TE PARECE QUE DEBERÍAMOS  
HACER CON LA ÚLTIMA FRUTA MADURA  
DE LOS LEGENDARIOS  
JARDINES  
COLGANTES?

CREO QUE ES UNA  
FRUTA QUE DEBERÍA SER  
CORTADA INMEDIATAMENTE, SHAH  
AMURATH... ¿NO CREES, MI  
QUERIDA ARMATI?

ESTOY MUY  
CONTENTA POR HABER  
PODIDO DEVOLVERTE A LA VIDA,  
AMADO. ¿QUÉ ME IMPORTA LO  
QUE HAGAN CON ESTE  
BÁRBARO?

HAS MATADO A  
MUCHOS DE MIS KOZAKIS  
EN ESTE JARDÍN INFERNAL...  
¡Y ALGUNOS MÁS ESTÁN  
MURIENDO TODAVÍA,  
ANTE MIS OJOS!

¡NINGUNO  
DE VOSOTROS VIVIRÁ UN  
INSTANTE MÁS, SI PUDIERA BAJAR  
DE ESTE ÁRBOL Y ESTRANGLAR  
CON MIS DEDOS VUESTRAS  
GARGANTAS!

TUS MALDITOS  
NÓMADAS SE INTERPONEN  
EN EL PLAN DEL PRÍNCIPE  
YEZDIGERD DE ANEXIONAR  
LAS ESTEPAS  
DEL NORTE.

Y  
SEGUIRÁN  
HACIEN-  
DOLO...  
¡AUNQUE  
YO VIVA O  
MUERA!





IKULAN GATH! ¿POR QUÉ CREEES QUE HICE QUE TU VIUDA TE TRAJERA DE ENTRE LOS MUERTOS?

¡HAZ QUE PIDA CLEMENCIA! ¿POR QUÉ YEZDIGERD DEBE TENER TODA LA DIVERSIÓN?



RAAZESI PSHABLOH BAKANAA GORRT...



¡DÉJAME AYUDARTE, ESPOSO MÍO!

MAAJIUS DESTIMA VEJITATIS...

...PKAROU RHONSO AURVANT...

¿QUÉ... QUÉ ESTÁ PASANDO...?

LAS PARRAS QUE NOS RETIENEN... HAN EMPEZADO DE REPENTE A RETORCERSE... ¡COMO COSAS VIVAS!



LA VEGETACIÓN ESTÁ VIVA... NO ES QUE ESPERE QUE LO SEPA UN ESTÚPIDO KOZAKI.

PERO ESTAS PARRAS ESTÁN VIVAS... DE UNA MANERA MUY ESPECIAL.

¡Y ESTÁN SEDIENTAS!

PARECIÉNDOSE MÁS A PITONES Y VÍBORAS QUE A PLANTAS...

... LAS PARRAS EMPIEZAN A ESTRUJAR... Y A BEBER.

YAAAAA



POCO DESPUÉS...

TU JARDÍN TENDRÁ BONITAS FLORES CARMESÍES ESTE AÑO, SHAH AMURATH.



¡POR LOS OJOS DE ERLIK! ¿QUÉ CLASE DE DIABLO HAS REVIVIDO PARA MÍ, HECHICERA?



KULAN GATH ES EL AMOR DE MI VIDA, MILORD... ¡Y ÉL ESTÁ MATANDO A LOS HOMBRES QUE TÚ QUIERES VER MUERTOS!



¡SÍ! Y AHORA QUE SUS SECUACES ESTÁN MUERTOS, CONCENTRARE MI HECHIZO SOBRE ESE SALVAJE BRONCEADO...

... HASTA QUE NO SEA MÁS QUE UN ESQUELETO UN POCO MÁS GRANDE QUE LOS OTROS.



¡NO! ¡TIENE QUE VIVIR, POR ORDEN DE YEZDIGERD!

NO ME IMPORTA LO QUE TÚ O EL PRÍNCIPE DE TURÁN QUERÁIS.

DESPUÉS DE TODO, ERES...



¡... UN HOMBRE INSIGNIFICANTE!

¡AGGGHH!  
¡M... MI PECHO...!

VUELVE ATRÁS... ¡Y NO SACARÉ TU CORAZÓN FUERA DE ÉL!



DEBERÍA HABERTE MATADO EN EL LAGO DE LOS SUSPIROS, BRUJO...

¡... O EN LA MONTAÑA DE CROM!

DESGRACIADAMENTE, EN AMBAS OCASIONES OTROS SE TE ADELANTARON... PERO MI QUERIDA ESPOSA ME HA RECONSTRUIDO.



EH, MUCHACHOS...  
¡SE SUPONE QUE ESTAMOS  
DE GUARDIA AQUI ARRIBA!

¿VES ESOP?  
¡LAS PARRAS ESTÁN  
SUCCIONANDO LA SANGRE  
DEL ENORME KOZAKI!



ES UNA  
PENA QUE NO TENGAS  
NINGUNA TIERNA ESPOSA  
QUE VAYA A PONERTE  
SANGRE Y CARNE NUEVAS  
EN TUS DOLORIDOS  
HUESOS.

¿ESTABAS  
PENSANDO EN ARMATI,  
KULAN GATH...?



¿... CUANDO TE CASASTE CON  
VAMMATAR, LA REINA-BRUJA  
DE HIPERBÓREA?

HNNNNHHH...



¡MIRAD! MIENTRAS  
ESTAMOS DISTRAÍDOS  
CON ESE ESPECTÁCULO  
MÁGICO...

... LINOS  
JINETES SE  
ACERCAN...  
¡ARRASTRANDO  
UNA NUBE DE  
POLVO!

SON...  
¡LOS  
KOZAKIS!



¡TOCAD  
LA ALARMA!



¡LOS KOZAKIS ESTÁN EN LAS PUERTAS!

KULAN GATH...  
¡TIENES QUE APLASTAR A LOS BANDIDOS!

LO HARÉ...  
¡POR MÍ, NO POR TI!



ARMATI, CARIÑO...  
¿TE OCUPARÁS DE QUE LAS PARRAS MATEN AL BÁRBARO MIENTRAS ME AUSENTO?

¡HA DICHO QUE TE CASASTE CON VAMMATAR!  
NO TE CASASTE CON ESA FILANA HIPERBÓREA...  
¿VERDAD?

¡CLARO QUE NO!  
Y AHORA, TENGO QUE INVOCAR MI HECHIZO...



"¡... ANTES DE QUE LOS KOZAKIS ABRAN UN CAMINO DE ENTRADA A LA CIUDAD!"



AFORTUNADAMENTE, ADEMÁS DE MIS HUESOS, TRAJISTE LA LLAMA SAGRADA DE ORMUZ DENTRO DE LOS MUROS DE AKIF.

TÚ CARECES DE LA TÉCNICA NECESARIA PARA DARLE FORMA DE UN DEMONIO DE FUEGO...



¡... PERO YO NO!



ME HAS SACADO DE MI PRISIÓN ARDIENTE, BRUJO. ¡ESTOY LISTO PARA SERVIRTE!

¿PORQUÉ SINO TE HABRÍA LIBERADO?



NNNGSMMM

NO GRUÑAS, CONAN...

¡SI QUIERES QUE FAFNIR Y YO TE LIBEREMOS, SÓLO TIENES QUE PEDIRLO AMABLEMENTE!



NOSOTROS DOS ESCALAMOS EL MURO... PERO ZULA Y LOS DEMÁS TENDRÁN QUE ABRIRSE PASO A LA FUERZA.



¡VE, DEMONIO! ¡ABRASA A TODOS LOS JINETES QUE ESTÁN FUERA DE LAS PUERTAS!



¡NO TE MUEVAS, HOMBRE! ¿O ES QUE QUIERES QUE TE REBANE UNA PIERNA?

ES... ESTA MALDITA PLANTA LA QUE SE RETUERCE... ¡NO YO!



¡LO HAS HECHO, AMADO MÍO! ¡ESTOY TAN ORGULLOSA DE TI!

AL MENOS ESTA ESPOSA TE AMA, KULAN GATH...

¿¡QUÉ...!?



¡... NO COMO LA REINA VAMMATAR, QUE SE CASÓ CONTIGO SÓLO PARA CONSEGUIR LA LLAVE DE LOS LIBROS PRECINTADOS EN HIERRO DE SHUMA-GORATH!

TUS CAMARADAS TE HAN LIBERADO... ¡SOLAMENTE PARA MORIR TODOS A LA VEZ!

¿HACEMOS JUNTOS LOS HONORES, QUERIDA?



¡SIENTO QUE DICE LA VERDAD, KULAN! ¿CÓMO PUDISTE CASARTE CON ESA BRUJA HELADA?

¡FUE HACE UN SIGLO! CUANDO TÚ Y YO NOS CONOCIMOS, CREÍ QUE YA LLEVABA TIEMPO MUERTA.

¿ENTONCES POR QUÉ LA CONOCE?

PORQUE ELLA Y YO NOS ENCONTRAMOS OTRA VEZ EN CIMMERIA... ¡PERO SÓLO COMO ALIADOS, LO JURO!

¡COMO SI PUDIERA CREERTE OTRA VEZ!



¡MIENTRAS QUE VOSOTROS DOS OS PELEÁIS, EL JEFE DE GUERRA KOZAKI ANDA SUELTO EN MI PROPIA CIUDAD!

¡GUARDIAS!



QUIERO VER A ESOS TRES CORTADOS EN PEDAZOS...

¡... MIENTRAS SUS COMPAÑEROS KOZAKIS ESTÁN QUEMÁNDOSE VIVOS!



CONAN...  
¡COGE ESTA  
ESPADA! TENGO  
DOS MÁS.

SIEMPRE CREÍSTE  
ESTAR PREPARADA PARA  
MATAR, PEQUEÑA  
LADRONA.

AHORA, VAMOS A  
VER SI PODEMOS HACERLO  
ATRAVESANDO LA PRESA  
PARA SALVANOS.  
O, SI NO...

¡... VEAMOS CUANTOS  
DE ESTOS PERROS  
NOS ACOMPAÑARÁN A  
LAS PUERTAS DEL  
INFIERNO!



ARGG



ESTOY  
DISPUESTA A  
MORIR, SI  
NO HAY  
SALIDA...

PERO ZULA ESTÁ  
AHÍ FUERA HACIENDO  
FRENTE AL DEMONIO  
DE FUEGO...

... Y TAL VEZ  
YO PUEDA DESTRUIRLE...  
¡MATANDO AL BRUJO  
QUE LO DIRIGE!



¡INO!

PARA LLEGAR  
HASTA KULAN GATH...  
¡PRIMERO DEBERÁS  
MATARME!



ENTONCES ES LO QUE  
VOY A HACER...

¡ANTES DE QUE PUEDAS  
ECHAR ALGUNO DE TUS  
POLVOS MÁGICOS!

UNNNHHH...



KULAN  
GATH...

E... ELLA...



¡ESTÁ  
MUERTA!

¡MI ARMATÍ  
ESTÁ MUERTA!

¡ERES UNA  
ASESINA!







SEAS LO QUE SEAS... SI TIENES ALGUNA FALSA ILUSIÓN ACERCA DE DEVORAR MI ALMA...

¡... MI DEMONIO DE FUEGO TE DESEÑANARÁ RÁPIDAMENTE DE ELLO!



EL RESTO DE VOSOTROS DEBÉIS ESPERAR PARA MORIR...



¡... PORQUE OIGO LA LLAMADA DE MI AMO!

¡GRACIAS A AJUJO!



DICES QUE ESTUVISTE MUERTO, BRUJO. TE DEVOLVERÉ A ESE ESTADO...

¡... Y ME ALIMENTARÉ DE LO QUE PUEDA QUEDAR EN TU ALMA!

¡DEMONIO DE FUEGO! ¿DÓNDE ESTÁS??



¿HE OÍDO BIEN? ¿EL DEVORADOR TE HA LLAMADO "MADRE"?

ES UNA LARGA HISTORIA... QUIZÁ PUEDES ADIVINARLO.

¡BÁJAME AHORA MISMO DE AQUÍ! ¡ES TU TURNO!



¡ALTO, BESTIA BLINDADA!

¡¿QUIÉN SE ATREVE A LANZAR LLAMAS A WRARRL?!



¡ME MENTISTE, ISPARANA! ME DIJISTE QUE NO HABÍAS TENIDO NINGÚN HIJO DE ESE DEMONIO...

¡... Y AHORA ME ENCUENTRO QUE HAS DADO A LUZ AL MISMÍSIMO DEVORADOR TOTALMENTE CRECIDO!

HEY, ÉL NO SE PARECÍA A ESO CUANDO NACIÓ...



"HACE POCO QUE HA CRECIDO... ¡Y TENDRÍAMOS QUE ESTAR AGRADECIDOS POR ELLO!"



"¡DE LO CONTRARIO, ESE DEMONIO DE FUEGO NOS ESTARÍA COCINADO AHORA, SI NO FUERA POR WRARRL!"



VIENDO CÓMO ESTÁN LAS COSAS, MUJER...



"¡... PUEDE QUE TU DESCENDIENTE INFERNAL SÓLO NOS HAYA CONSEGUIDO UN MOMENTO DE RESPIRO!"



¡FANIR!  
¡SÁCALA  
DE AQUÍ!

NO  
DEJAREMOS QUE  
TE ENFRENTES  
SÓLO A ESOS  
DOS DEMONIOS  
INHUMANOS.

¿CREÉIS QUE  
SOY LO BASTANTE  
ESTÚPIDO COMO PARA  
ENTROMETERME ENTRE  
ESAS COSAS?



SON KULAN GATH Y  
SHAH AMJIRATH A LOS  
QUE QUIERO... Y POR  
TODOS LOS DIOS  
JUNTOS...



¡... YA SON MÍOS!

¡EL KOZAKI ESTÁ  
SIGUIÉNDONOS!

¿POR QUÉ  
CREES QUE TE  
MANTENGO ENTRE  
ÉL Y YO, IMBÉCIL?  
TU DESTRIPIAMIENTO  
LE DEBERÍA  
RETRASAR...



¡... LO SUFICIENTE  
COMO PARA QUE MI  
VICTORIOSO DEMONIO  
DE FUEGO LLEGUE A MÍ!





¡... Y MITRA!

SEGUID LUCHANDO Y DESTRUIROS ENTRE VOSOTROS, DIABLOS... ¡Y TODO AKIF, MIENTRAS ESTÉIS EN ELLO!

¡TENGO OTRAS COSAS QUE HACER!



IV... VIENE TRAS NOSOTROS DE NUEVO!

¡DETÉN TU PARLOTEO! TENGO QUE CONCENTRAME EN ESTE NUEVO...

... HECHIZO.





¿PERO DÓNDE ESTÁN...?

AH... ALLÍ ESTÁ ISPARANA... Y FAFNIR... Y ALGÚN OTRO... ¡ENCIMA DE LA PRESA!

¡PERO SHAH AMURATH LOS HA AISLADO DE LOS DEMÁS!

MATAD A ESOS CABECILLAS... ¡Y LOS OTROS SE RENDIRÁN COMO LA CHUSMA QUE SON!

¡PREPARAOS, MUCHACHOS!



¡DEVORADOR!

¡VEO QUE NO TE VA MAL CON EL DEMONIO DE FUEGO...

... MIENTRAS QUE TU "MADRE" ESTÁ A PUNTO DE PERDER LA VIDA POR LOS TURANIOS!

¿ME OYES, WRARL?

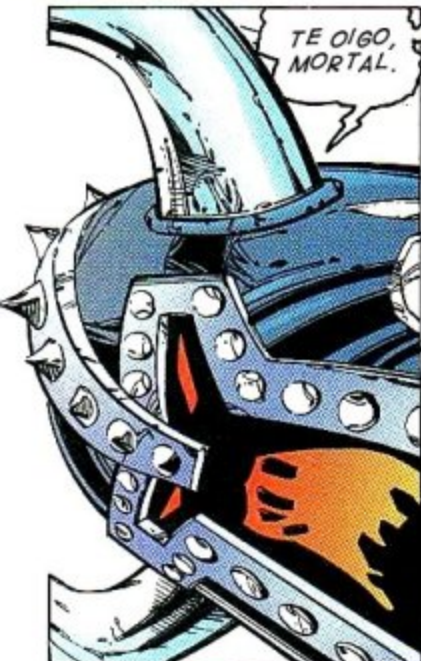


TE OIGO, MORTAL.

LE DEBO A LA MUJER UNA VIDA... ¡SU VIDA, PORQUE ELLA ME LA DEVOLVIÓ A MÍ!



PERO PAGARÉ MI DEUDA...







¡... A MI MANERA!



¿QUÉ ESTÁS MIRANDO, KOZAKI?

¡ESE GIGANTE CON ARMADURA! ESTÁ LLEVÁNDOSE AL DIABLO ARDIENTE DELANTE DE ÉL...



"¡... DIRECTO HACIA LA PRESA!"

LA MAJESTUOSA PRESA DE AKIF FUE ERIGIDA PARA CONTENER INCANTABLES TONELADAS DE AGUA.



NO FUE CONTRUIDA PARA RESISTIR LAS LLAMAS DE OTRO MUNDO DE UN DEMONIO DE FUEGO.





BIEN, ESTA ES UNA CIUDAD DE TURANIOS QUE NO INVADIRÁ LAS ESTEPAS POR UN TIEMPO.

VENDRÁN OTROS.

PERO AL MENOS EL DEMONIO DE FUEGO ESTÁ ACABADO... APLASTADO POR EL SÓLIDO MURO DE AGUA.



¿Y WRRRL? ¿CREES QUE ESTÁ...?

¿ES LA PREOCUPACIÓN DE UNA MADRE LO QUE ESTOY OYENDO?

NO... PERO ÉL HA SALVADO NUESTRAS VIDAS... ¡Y HA CAUSADO LA MUERTE DE SHAH AMURATH!

ESPERO QUE ASÍ SEA, ISPARANA...



"PORQUE SI EL SEÑOR DE AKIF NO ESTÁ MUERTO..."



NO OBTANTE, LO QUE SEA LO QUE NOS DEPRE EL FUTURO, LUJAREMOS CONTRA LOS TURANIOS MIENTRAS TENGAMOS AIRE EN NUESTROS PULMONES...

¡... Y ACERO EN NUESTROS CORAZONES Y MANOS!



"... SU ANSIA DE VENGANZA NO TENDRÁ LÍMITES POR PROBAR EL AMARGO FRUTO DE LO QUE HA PASADO HOY".



FIN